

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

Erklärung Für Patentanmeldungen Mit Vollmacht

German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:

As a below named inventor, I hereby declare that:

dass mein Wohnsitz, meine Postanschrift, und meine Staatsangehörigkeit den im Nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen,

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

dass ich, nach bestem Wissen der ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent beantragt wird für die Erfindung mit dem Titel:

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

Motor-Pumpen-Aggregat, insbesondere Kraftfahrzeug-Bremsvorrichtung

Motor pump unit, particularly a motor vehicle braking device

deren Beschreibung

the specification of which

(zutreffendes ankreuzen)

☐ hier beigelegt ist.

☒ am 11.01.2002 als

PCT internationale Anmeldung

PCT Anwendungsnummer PCT/DE02/00078

eingereicht wurde und am 27.09.2002

abgeändert wurde (falls tatsächlich abgeändert).

(check one)

☐ is attached hereto.

☒ was filed on 11.01.2002 as

PCT international application

PCT Application No. PCT/DE02/00078

and was amended on 27.09.2002

(if applicable)

Ich bestätige hiermit, dass ich den Inhalt der obigen Patentanmeldung einschliesslich der Ansprüche durchgesehen und verstanden habe, die eventuell durch einen Zusatzantrag wie oben erwähnt abgeändert wurde.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims as amended by any amendment referred to above.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung irgendwelcher Informationen, die für die Prüfung der vorliegenden Anmeldung in Einklang mit Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) von Wichtigkeit sind, an.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäss Abschnitt 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 119 aller unten angegebenen Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde, und habe auch alle Auslandsanmeldungen für ein Patent oder eine Erfindersurkunde nachstehend gekennzeichnet, die ein Anmeldedatum haben, das vor dem Anmeldedatum der Anmeldung liegt, für die Priorität beansprucht wird.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

German Language Declaration

Prior foreign applications
Priorität beansprucht

Priority Claimed

PCT/DE01/00204 WO

18.01.2001

☒

☐

(Number) (Country)
(Nummer) (Land)

(Day Month Year Filed)
(Tag Monat Jahr eingereicht)

Yes
Ja

No
Nein

10162247.3

DE

18.12.2001

☒

☐

(Number) (Country)
(Nummer) (Land)

(Day Month Year Filed)
(Tag Monat Jahr eingereicht)

Yes
Ja

No
Nein

(Number) (Country)
(Nummer) (Land)

(Day Month Year Filed)
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐
Yes
Ja

☐
No
Nein

(Number) (Country)
(Nummer) (Land)

(Day Month Year Filed)
(Tag Monat Jahr eingereicht)

☐
Yes
Ja

☐
No
Nein

Ich beanspruche hiermit gemäss Absatz 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 120, den Vorzug aller unten aufgeführten Anmeldungen und falls der Gegenstand aus jedem Anspruch dieser Anmeldung nicht in einer früheren amerikanischen Patentanmeldung laut dem ersten Paragraphen des Absatzes 35 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten, Paragraph 122 offenbart ist, erkenne ich gemäss Absatz 37, Bundesgesetzbuch, Paragraph 1.56(a) meine Pflicht zur Offenbarung von Informationen an, die zwischen dem Anmeldedatum der früheren Anmeldung und dem nationalen oder PCT internationalen Anmeldedatum dieser Anmeldung bekannt geworden sind.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §122, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

PCT/DE02/00078

11.01.2002

anhängig

pending

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D, M, Y)
(Anmeldedatum T, M, J)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgegeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

(Application Serial No.)
(Anmeldeseriennummer)

(Filing Date D,M,Y)
(Anmeldedatum T, M; J)

(Status)
(patentiert, anhängig,
aufgeben)

(Status)
(patented, pending,
abandoned)

Ich erkläre hiermit, dass alle von mir in der vorliegenden Erklärung gemachten Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der vollen Wahrheit entsprechen, und dass ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen abgebe, dass wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben gemäss Paragraph 1001, Absatz 18 der Zivilprozessordnung der Vereinigten Staaten von Amerika mit Geldstrafe belegt und/oder Gefängnis bestraft werden koennen, und dass derartig wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Gültigkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines darauf erteilten Patentes gefährden können.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

German Language Declaration

VERTRETUNGSVOLLMACHT: Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den nachstehend benannten Patentanwalt (oder die nachstehend benannten Patentanwälte) und/oder Patent-Agenten mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Geschäfte vor dem Patent- und Warenzeichenamt: *(Name und Registrationsnummer anführen)*

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. *(list name and registration number)*

And I hereby appoint

Customer No. 23640

Telefongespräche bitte richten an:
(Name und Telefonnummer)

Direct Telephone Calls to: *(name and telephone number)*

Ext. _____

Postanschrift:

Send Correspondence to:

Baker & Botts LL.P
One Shell Plaza, 910 Louisiana Street 77002-4995 Houston, Texas
Telephone: 001 713 229-1964 (Grubert) and Facsimile 001 713 229-7764
or
Customer No. 23640

Voller Name des einzigen oder ursprünglichen Erfinders:		Full name of sole or first inventor:	
Gerd Hartel		Gerd Hartel	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
	05.06.03		
Wohnsitz		Residence	
Kuernach, GERMANY		Kuernach, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
DE		DE	
Postanschrift		Post Office Address	
Kieselgarten 6a		Kieselgarten 6a	
97273 Kuernach		97273 Kuernach	
GERMANY		GERMANY	
Voller Name des zweiten Miterfinders (falls zutreffend):		Full name of second joint inventor, if any:	
Horst Steegmüller		Horst Steegmüller	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Second Inventor's signature	Date
	17.6.03		18.06.03
Wohnsitz		Residence	
Würzburg, GERMANY		Würzburg, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
DE		DE	
Postanschrift		Post Office Address	
Johanniterweg 6		Johanniterweg 6	
97076 Würzburg		97076 Würzburg	
GERMANY		GERMANY	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).

Voller Name des dritten Miterfinders:		Full name of third joint inventor:	
Matthias Tupy		Matthias Tupy	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
<i>Matthias Tupy</i>	17.6.03		
Wohnsitz		Residence	
Gerbrunn, GERMANY		Gerbrunn, GERMANY	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
DE		DE	
Postanschrift		Post Office Address	
Würzburger Str. 2a		Würzburger Str. 2a	
97218 Gerbrunn		97218 Gerbrunn	
GERMANY		GERMANY	
Voller Name des vierten Miterfinders:		Full name of fourth joint inventor:	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	
Voller Name des fünften Miterfinders:		Full name of fifth joint inventor:	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	
Voller Name des sechsten Miterfinders:		Full name of sixth joint inventor:	
Unterschrift des Erfinders	Datum	Inventor's signature	Date
Wohnsitz		Residence	
Staatsangehörigkeit		Citizenship	
Postanschrift		Post Office Address	

(Bitte entsprechende Informationen und Unterschriften im Falle von dritten und weiteren Miterfindern angeben).

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors).